



Guide à l'intention des
patients et des familles
2022

Prévenir la propagation des microbes et infections

Pratiques de base et précautions supplémentaires

Also available in English:
WC85-1822
*Preventing the Spread of Germs and
Infections: Routine Practices and
Additional Precautions*



www.nshealth.ca

Prévenir la propagation des microbes et infections

Les prestataires de soins de santé travaillent fort pour prévenir la propagation des microbes d'une personne à l'autre. Cela est important parce que certains microbes peuvent causer des infections.

Les « pratiques de base » sont les mesures minimales prises en tout temps pour prévenir et contrôler les infections dans la prestation des soins aux patients. Ces pratiques contribuent à protéger les patients, le personnel, les partenaires de soins essentiel·le·s et les les personnes en visite dans l'établissement contre la propagation des microbes.

Les pratiques de base comprennent ce qui suit.

1. Hygiène des mains (bien se nettoyer les mains avec du savon et de l'eau ou avec un désinfectant à base d'alcool).
2. Équipement de protection individuelle (ÉPI), y compris des gants, des chemises d'hôpital, des masques et une protection pour les yeux (masque facial, lunettes de protection).
3. Manipulation et élimination (jeter) sécuritaires des aiguilles et des autres objets pointus ou tranchants (pour prévenir les blessures ou coupures accidentelles par piqûres d'aiguille).
4. Nettoyage et désinfection de l'équipement et des surfaces dans l'environnement des patients.

5. Hygiène respiratoire et respect de l'étiquette respiratoire (tousser et éternuer dans son coude ou dans un mouchoir plutôt que dans sa main, puis se laver les mains tout de suite après). Si un·e patient·e a une toux nouvelle ou qui s'aggrave, on peut lui demander de porter un masque afin d'aider à prévenir la propagation des microbes.

Il faut parfois adopter des précautions supplémentaires en plus des pratiques de base. Ces précautions viennent s'ajouter aux pratiques de base.

Que sont les « précautions supplémentaires »?

Des précautions supplémentaires sont parfois requises pour empêcher les microbes de se propager un·e patient·e à l'autre. Cela signifie qu'un ÉPI peut être nécessaire. Vous remarquerez peut-être, à l'hôpital, des affiches indiquant les mesures supplémentaires ainsi que les raisons liées à celles-ci. Pour parler de précautions supplémentaires, les prestataires de soins de santé peuvent également utiliser le mot « isolement ».

Les précautions supplémentaires peuvent comprendre ce qui suit.

Précautions contre la transmission par contact

Les précautions contre la transmission par contact aident à limiter la propagation des microbes [comme ceux qui causent des vomissements (vomir) et la diarrhée (caca plus liquide)] en touchant un·e patient·e ou des objets dans la chambre.

Voici certaines précautions contre la transmission par contact.

- Les prestataires de soins placeront une enseigne portant la mention « précautions contre la transmission par contact » à l'extérieur de votre chambre.
- Vous pourriez devoir être dans une chambre individuelle.
- Si vous n'êtes pas dans une chambre individuelle, une chaise percée (toilette portative) sera placée près de votre lit pour votre usage exclusif; le rideau entre les lits sera tiré.
- Les partenaires de soins essentiel·le·s et les personnes qui vous rendent visite devront vérifier auprès du personnel infirmier avant de vous rendre visite et avant d'apporter un objet dans votre chambre ou de le sortir.
- Les prestataires de soins se laveront les mains et porteront des gants et une chemise d'hôpital pour vous dispenser des soins directs.
- On pourrait demander aux partenaires de soins essentiel·le·s et aux personnes qui vous rendent visite de porter des gants et une chemise d'hôpital.
- Les prestataires de soins enlèveront les articles d'ÉPI avant de quitter votre chambre et les jetteront dans la poubelle de votre chambre; ils et elles se laveront ensuite les mains.
- Les membres du personnel de l'entretien ménager laveront et désinfecteront votre chambre. Ils pourraient aussi porter des gants, une chemise d'hôpital et un masque.

Précautions contre la transmission par gouttelettes

Les précautions contre la transmission par gouttelettes aident à limiter la propagation des microbes [comme ceux qui causent la COVID-19, la pneumonie (infection des poumons), l'influenza (la grippe) et la coqueluche] par de minuscules gouttelettes entraînées par la toux ou les éternuements. Lorsque projetées dans l'air, ces gouttelettes peuvent parcourir jusqu'à six pieds (deux mètres) avant de tomber au sol et sur des objets dans la chambre.

Voici certaines précautions contre la transmission par gouttelettes.

- Les prestataires de soins placeront une enseigne portant la mention « précautions contre la transmission par gouttelettes » à l'extérieur de votre chambre.
- Vous pourriez devoir être dans une chambre individuelle, ou le rideau entre les lits sera tiré.
- Les partenaires de soins essentiels et les personnes qui vous rendent visite devront vérifier auprès du personnel infirmier avant de vous rendre visite et avant d'apporter un objet dans votre chambre ou de le sortir.
- Les prestataires de soins se laveront les mains et porteront des gants, une chemise d'hôpital, un masque et une protection pour les yeux lorsqu'ils ou elles seront à six pieds de vous ou moins.
- On pourrait demander aux partenaires de soins essentiel·le·s et aux personnes qui vous rendent visite de porter des gants, une chemise d'hôpital, un masque et une protection pour les yeux.

- Les prestataires de soins enlèveront les articles d'ÉPI avant de quitter votre chambre et les jetteront dans la poubelle de votre chambre; ils et elles se laveront ensuite les mains.
- On vous demandera de porter un masque lorsque vous quitterez votre chambre. Votre prestataire de soins pourra alors vous aider.
- Les membres du personnel de l'entretien ménager laveront et désinfecteront votre chambre. Ils pourraient aussi porter des gants, une chemise d'hôpital et une protection pour les yeux.

Précautions contre la transmission par voie aérienne

Les précautions contre la transmission par voie aérienne aident à limiter la propagation des microbes dans l'air [comme ceux qui causent la tuberculose (TB), la rougeole et la varicelle]. Les particules qui transportent ces microbes ne sont pas aussi lourdes que les particules présentes dans les gouttelettes, elles peuvent donc flotter dans l'air plus longtemps.

Voici certaines précautions contre la transmission par voie aérienne.

- Les prestataires de soins placeront une enseigne portant la mention « précautions contre la transmission par voie aérienne » à l'extérieur de votre chambre.
- Vous serez dans une chambre individuelle, et la porte restera fermée. Pour aider à prévenir la propagation des maladies aéroportées, **il est très important que la porte soit fermée.**

- L'air dans votre chambre pourrait être « négatif ». Cela signifie que l'air dans la chambre est doucement évacué (retiré) de l'édifice. **C'est pourquoi votre porte doit rester fermée.** Vous pourriez être transféré·e dans un autre établissement afin que l'on puisse s'occuper de vous dans une chambre à pression négative.
- Les partenaires de soins essentiel·le·s et les personnes qui vous rendent visite devront vérifier auprès du personnel infirmier avant de vous rendre visite et avant d'apporter un objet dans votre chambre ou de le sortir.
- Les prestataires de soins se laveront les mains avant d'entrer dans votre chambre. Ils et elles pourraient aussi porter des gants, une chemise d'hôpital et un masque N95 (masque spécial).
- On pourrait demander aux partenaires de soins essentiel·le·s et aux personnes qui vous rendent visite de porter des gants, une chemise d'hôpital, un masque et une protection pour les yeux. Ces personnes enlèveront leur ÉPI avant de quitter votre chambre, à l'exception du masque.
- Elles jetteront leur ÉPI dans la poubelle de votre chambre puis se laveront les mains. Elles pourront retirer leur masque une fois à l'extérieur de votre chambre et lorsque la porte de celle-ci sera fermée.
- On vous demandera de porter un masque lorsque vous quitterez votre chambre. Votre prestataire de soins pourra alors vous aider.
- Les membres du personnel de l'entretien ménager laveront et désinfecteront votre chambre. Ils pourraient aussi porter des gants, une chemise d'hôpital, un masque N95 et une protection pour les yeux.

Notes :

Vous avez besoin d'autre information sur des questions de santé?

Vous trouverez la présente publication et toutes nos autres ressources à l'intention des patients à <https://library.nshealth.ca/PatientEducation> (en anglais seulement). Communiquez avec la bibliothèque publique de votre région pour obtenir des livres, des vidéos, des magazines et d'autres ressources. Pour plus d'information, allez à <http://library.novascotia.ca/fr>. Vous pouvez parler à une infirmière autorisée en Nouvelle-Écosse en tout temps, en composant le 8-1-1. Vous pouvez aussi consulter le <https://811.novascotia.ca/?lang=fr>. Pour découvrir d'autres programmes et services offerts dans votre collectivité, composez le 2-1-1 ou allez à <http://ns.211.ca> (en anglais seulement).

Santé Nouvelle-Écosse fait la promotion d'un environnement sans fumée, sans vapeur et sans parfum.

Nous vous remercions de ne pas porter ni utiliser de produits parfumés.

www.nshealth.ca

Préparation : Prévention et contrôle des infections

Conception : Services de la bibliothèque de Santé Nouvelle-Écosse

Les renseignements contenus dans la présente publication sont fournis uniquement à titre d'information et d'éducation. Ils ne remplacent pas les conseils médicaux ou les soins de santé offerts par un professionnel de la santé. Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec votre fournisseur de soins de santé.

FF85-1860 © Mars 2022 Régie de la santé de la Nouvelle-Écosse

Les renseignements contenus dans la présente publication sont mis à jour tous les trois ans ou au besoin.